

376365-2026 - Gara

Polonia – Opere d'arte e strutture – „Realizzazione prac związanych z przyłączeniem odbiorców gr. IV i V na terenie działalności TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie – obszar 1 Region Podgórze”

OJ S 104/2026 02/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

E-mail: dystrybucja.krakow@tauron-dystrybucja.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: „Realizzazione prac związanych z przyłączeniem odbiorców gr. IV i V na terenie działalności TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie – obszar 1 Region Podgórze”

Descrizione: Realizzazione prac związanych z przyłączeniem odbiorców IV i V grupy przyłączeniowej na terenie działalności TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie, zgodnie z zakresem rzeczowym wskazanym w Załączniku nr 1 do Umowy pt. „Wykaz stawek nakładów netto” wraz z Zasadami zlecenia prac związanych z przyłączaniem odbiorców (IV i V grupa przyłączeniowa), na podstawie poszczególnych zleceń, o których mowa w Projekcie Umowy który stanowi Załącznik nr 12 do SWZ.

Identificativo della procedura: c4f088ef-d472-4554-b0c5-3c15b2cd78ea

Identificativo interno: PZP/TD-OKR/05071/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45220000 Opere d'arte e strutture

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71300000

Servizi di ingegneria, 31200000 Apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica, 31320000 Cavi per la distribuzione di energia elettrica, 32500000 Materiali per telecomunicazioni, 35100000 Apparecchiature di emergenza e di sicurezza, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 51100000 Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kraków

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Realizzazione di lavori di collegamento dei clienti gr. IV e V sul territorio di attività di TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie – obszar 1 Region Podgórze - zadanie nr 2 - obszar Podgórze Zachód - Miasto

Descrizione: Realizzazione di lavori di collegamento dei clienti IV e V gruppo di collegamento sul territorio di attività di TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie, in conformità con l'ambito materiale indicato nell'Allegato nr 1 all'Accordo di cui al punto „Elenco delle tariffe nette” insieme con le Condizioni di appalto di lavori di collegamento dei clienti (IV e V gruppo di collegamento), sulla base di specifici incarichi, di cui si parla nel Progetto dell'Accordo che costituisce l'Allegato nr 12 al SWZ.

Identificativo interno: PZP/TD-OKR/05071/2026 - zadanie nr 2 - obszar Podgórze Zachód - Miasto

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45220000 Opere d'arte e strutture

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71300000

servizi di ingegneria, 31200000 Apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica, 31320000 Cavi per la distribuzione di energia elettrica, 32500000 Materiali per telecomunicazioni, 35100000 Apparecchiature di emergenza e di sicurezza, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 51100000 Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Opzione che consiste nel realizzare lavori aggiuntivi che aumentano il valore netto dell'accordo del 30% in conformità con la descrizione dettagliata contenuta nel Progetto dell'Accordo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Cena - 100%

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://swoz.tauron.pl>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://swoz.tauron.pl>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 09/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Warunki realizacji zamówienia szczegółowo opisano w Projekcie Umowy stanowiącym załącznik do Specyfikacji Warunków Zamówienia.
Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: W przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie, przed zawarciem Umowy, Zamawiający może zażądać umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
Accordo finanziario: Termin płatności 30 dni od daty doręczenia Zamawiającemu faktury.
Szczegóły zostały opisane w Projekcie Umowy stanowiącym załącznik do Specyfikacji Warunków Zamówienia

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazioni sui termini per il riesame: art. 515 PZP

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Realizzazione di lavori di collegamento dei clienti gr. IV e V sul territorio dell'attività TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie – obszar 1 Region Podgórze - zadanie nr 1 - obszar Podgórze Centrum

Descrizione: Realizzazione di lavori di collegamento dei clienti IV e V gruppo di collegamento sul territorio dell'attività TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie, secondo l'ambito materiale indicato nel Documento di riferimento nr 1 all'Accordo. „Elenco delle stime dei costi netti” insieme con le Condizioni di appalto dei lavori di collegamento dei clienti (IV e V gruppo di collegamento), sulla base di singoli incarichi, di cui si parla nel Progetto dell'Accordo che costituisce il Documento di riferimento nr 12 all'Accordo.

Identificativo interno: PZP/TD-OKR/05071/2026 - zadanie nr 1 - obszar Podgórze Centrum

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45220000 Opere d'arte e strutture

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71300000

Servizi di ingegneria, 31200000 Apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'energia elettrica, 31320000 Cavi per la distribuzione di energia elettrica, 32500000 Materiali per telecomunicazioni, 35100000 Apparecchiature di emergenza e di sicurezza, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 51100000 Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Opzione che consiste nel realizzare lavori aggiuntivi di importo complessivo pari al 30% dell'importo netto dell'appalto secondo le specifiche tecniche contenute nel Documento di riferimento dell'Accordo.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Cena - 100%

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://swoz.tauron.pl>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://swoz.tauron.pl>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 09/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Warunki realizacji zamówienia szczegółowo opisano w Projekcie Umowy stanowiącym załącznik do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: W przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie, przed zawarciem Umowy, Zamawiający może zażądać umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

Accordo finanziario: Termin płatności 30 dni od daty doręczenia Zamawiającemu faktury.

Szczegóły zostały opisane w Projekcie Umowy stanowiącym załącznik do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazioni sui termini per il riesame: art. 515 PZP

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

Numero di registrazione: 6110202860

Indirizzo postale: ul. Dajwór 27

Località: Kraków

Codice postale: 31-060

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Paese: Polonia

E-mail: dystrybucja.krakow@tauron-dystrybucja.pl

Telefono: +48 32 606 06 16

Indirizzo internet: www.tauron-dystrybucja.pl

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Numero di registrazione: 5262239325

Servizio: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: 224587801

Indirizzo internet: <https://www.uzp.gov.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.uzp.gov.pl>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 18175698-2d03-48d5-b6c6-3a08e83b088e - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 01/06/2026 08:05:41 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 376365-2026

Numero dell'edizione della GU S: 104/2026

Data di pubblicazione: 02/06/2026